

MWAMBO

WA

UKWATI

PAMENE PALI

MISA

CHIGAWO CHOYAMBILIRA

Nyimbo yolowera wansembe ndi othandizira pa Misa.

Nyimbo yolowera mkwati ndi mkwatibwi.

Wansembe kapena adikoni alandira Buku Loyera kuchokera kwa a pa mdipiti wa akwati.

Onse atalowa, wansembe alonjera onse:

**M'dzina la Atate ndi la Mwana ndi la Mzimu Woyera
Amen**

Wansembe apitiriza:

**Chaulere cha Ambuye athu Yesu Khristu
ndi chifundo cha Mulungu,
ndinso chiyanjano cha Mzimu Woyera
zikhale nanu.**

Zikhalenso ndi mzimu wanu.

Mawu Woyambilira

Inu ...N... ndi ... N...

**mwadza kuno kudzamanga ukwati wanu pamaso pa
Ambuye, pozindikira kuti popanda madalitso ochokera
kumwamba, mabanja sangathe kukoma kapena
kulimba kweni kweni.**

**Mwadzakomana ndi Ambuye Yesu, amene akufuna
kukhala nanu masiku onse ngati Nkhoswe yoteteza
banja lanu, kuti muzidzamanga moyo wanu pa chikondi
chao.**

Kuyatsa nyale za ukwati. Mkwati ndi mkwatibwi ayatsa nyale zao.

Mwambo wakulapa machismo uyenda mwa nthawi zonse.

Ulemu kwa Mulungu kumwambamwamba.

Pemphero Loyambilira:

**Mulungu wathu,
mumapatsa ukwati wa akhristu ulemelero waukulu,
mumafuna kuti umodzi wao ndi kukondana kwao
zisonyeze chikondi chodabwitsa chimene
chilumikizitsa Yesu Khristu ndi mpingo wake.
Mwa kukoma Mtima kwanu muthandize ana anuwa
...N... ndi ...N... pa zochita zawo zonse
kuti atsate nzeru za chikhristu moyo wawo wonse.
Mwa Mwana wanu Yesu Khristu,
Ambuye ndi Mulungu wathu,
Amene Ali ndi moyo ndi ufumu limodzi nanu ndi
Mzimu Woyera, tsopano ndi pa nthawi zosatha.
Amen.**

CHIGAWO CHA MALEMBO OYERA

Mawu Oyamba

Genesis 1: 26-28; Genesis 2: 15-24; Isaiah 62:1-5; Ruth 1:14-15

Nyimbo ya Salimo

Mawu Achiwiri

Aefeso 5: 2,25-32; 1 Akorinto 13: 1-8; 1 Akorinto 7: 10-12

Nyimbo ya Mthenga Wabwino

Yohane 15: 9

Alleluya

Monga momwe Atate andikondera, inenso ndakukondani.
Muzikhala m'chikondi changachi.

Alleluya!

Mthenga Wabwino

Mateyu 19: 1-12; Marko 10: 1-12; Yohane 2: 1-12

Mthenga Wabwino Monga Adalemba Yohane Woyera:

Tsiku lina kunali ukwati ku mudzi wa Kana m'dera la Galileya. Amai ake a Yesu anali komweko. Yesu nayenso pamodzi ndi ophunzira ake adaitanidwa kuukwatiko. Pamene vinyo adatha, amai ake a Yesu adamuza kuti, “Waŵathera vinyo.” Yesu adayankha kuti, “Mai, kodi mukuti nditani? Nthaŵi yangatu siinafike.” Apo amai ake adauza anyamata amene ankatumikira kuti, “Chilichonse chimene akuuzeni, muchite.”

Pamenepo panali mbiya zamwala zisanu ndi imodzi, zimene adaaziikapo chifukwa cha mwambo wa kudziyeretsa wa Ayuda. M'mbiya iliyonse munkaloŵa madzi okwanira malita zana limodzi kapena kupitirirapo.

Tsono Yesu adauza anyamata aja kuti, “Dzazani mbiyazi ndi madzi.” Ndipo adazidzaza mpaka m'milomo. Pambuyo pake adaŵauza kuti, “Tsopano tungani, kaperekeni kwa mkulu wa phwando,” lwowo adakaperekadi. Mkulu wa phwandoyo adalaŵa madzi osanduka vinyowo osadziŵa kumene achokera. (Koma anyamata aja amene adaatunga madziwo ankadziŵa.) Tsono mkulu wa phwandoyo adaitana mkwati, namuza kuti, “Anzanu amapereka vinyo wabwino kwambiri poyamba, kenaka anthu atakhuta, amaŵapatsa vinyo wokoma pang'ono. Koma inu mwasunga vinyo wabwino kwambiri kufikira tsopano.”

Yesu adaonetsa chizindikiro chake choyambachi m'mudzi wa Kana m'dera la Galileya. Pamenepo adaonetsa ulemmerero wake, ndipo ophunzira ake adamkhulupirira.

Mthenga wa Ambuye

Kugawa Mawu

CHIGAWO CHA MWAMBO WA UKWATI

Malangizo ndi Mafunso

Abale okondeka mwa Khristu, mwadzamanga ukwati wanu m'tchalitchi muno, kuti Mulungu ayeretse ndi kulimbitsa chikondi chanu, potsata zimene mulonjeza tsopano apa pamaso pa Mpingo wathu. Yesu Khristu amene adakuyeretsani pa Ubatizo, akometse ndi kulimbitsa chikondi chanu m'sakramenti la Ukwati, ndipo atsire madalitso ambiri pa banja lanu, kuti mudzakhale okhulupirika nthawi zonse ndi kumalemekeza ukwati wanu pa moyo wanu wonse. Tsono, pamaso pa akhristu one ali munowa, ndikufunsani mafunso awa:

Mafunso kwa Akwati:

Wansembe: Inu ... N ... ndi ... N ..., kodi mwabwera kuno kudzamanga ukwati wanu ndi mtima wofunitsitsa ndithu ndi mwaufulu, popanda wina aliyense wokukamizani?

Akwati: Inde

Wansembe: Kodi mumtima mwanu mukuvomera kukondana ndi kulemekezana nthawi yonse ya moyo wanu potsata njira ya banja?

Akwati: Inde

Wansembe: Kodi mudzakondana moona, ndipo ana amene mudzakhala nawo ndi chithandizo cha Mulungu mudzawalera potsata malamulo a Khristu ndi a Eklezia?

Akwati: Inde

Mafunso kwa Ankhoswe:

Ankhoswe akuchimuna:

Wansembe: Kodi inu ankhoswe akuchimuna, mukutsimikiza ndi kuchitira umboni kuti wanuyu wafuna yekha ukwatiwu?

Ankhoswe: Inde

Wansembe: Nanga inu mukuuvomereza?

Ankhoswe: Inde

Ankhoswe akuchikazi:

Wansembe: Kodi inu ankhoswe akuchikazi, mukutsimikiza ndi kuchitira umboni kuti wanuyu wafuna yekha ukwatiwu?

Ankhoswe: Inde

Wansembe: Nanga inu mukuuvomereza?

Ankhoswe: Inde

Mafunso kwa Makolo:

Wansembe: Kodi inu Atate ndi Amayi, mukutsimikiza ndi kuchitira umboni kuti ana anuwa afuna okha ukwatiwu?

Makolo: Inde

Wansembe: Nanga inu mukuuvomereza?

Makolo: Inde

Kuvomerezana Ukwati

Mkwati ndi mkwatibwi agwirana dzanja lamanja ndi kunena malonjezo awo.

Ndondomeko Yoyamba

(Ndondomeko iyi ndiyabwino kwa akwati amene akwanitsa kuwerenga kapena kusunga mawu ambiri pamtima. Ngati akwati sangakwanitse, Wansembe akhoza kuwapempha kuti abwereze mawu ake, kapena kugwiritsa ntchito njira yachiwiri)

Mkwati: Ine ... N ... ndakutengeranitu inu ... N ...
kuti mukhale mkazi wanga weniweni,
ndipo, ndi chaulere cha Khristu,
ndikulonjeza kukhala nanu
pa chikondweleri ndi pa mavuto,
pa moyo wolimba kapena pa matenda;
ndipo ndikulonjezanso
kukukondani ndi kukulemekezani
masiku onse a moyo wanga.

Mkwatibwi: Ine ... N ... ndakutengeranitu inu ... N ...
kuti mukhale mwamuna wanga weniweni,
ndipo, ndi chaulere cha Khristu,
ndikulonjeza kukhala nanu
pa chikondweleri ndi pa mavuto,
pa moyo wolimba kapena pa matenda;
ndipo ndikulonjezanso
kukukondani ndi kukulemekezani
masiku onse a moyo wanga.

(Anthu akhoza kuyimba nthungululu)

Ndondomeko Yachiwiri

(Ndondomeko iyi ndiyabwino kwa akwati amene sangakwanitsa kuwerenga kapena kusunga mawu ambiri pamtima.)

Wansembe afunsa Mkwati kuti alonjeze:

Wasembe: Kodi inu ... N ... mukuvomera kulandira ... N ...
kuti akhale **mkazi** wanu weni weni
ndipo mukulonjeza
kukhala naye pachikondweleri ndi pa mavuto,
pa moyo wolimba kapena mukudwala
ndipo mukulonjezanso
kumukonda ndi kumulemekeza
masiku wonse a moyo wanu?

Mamuna: Inde ndikuvomera

Kenaka, Wansembe afunsa Mkwatibwi kuti alonjeze:

Wasembe: Kodi inu ... N ... mukuvomera kulandira ... N ...
kuti akhale **mamuna** wanu weni weni
ndipo mukulonjeza
kukhala naye pachikondweleri ndi pa mavuto,
pa moyo wolimba kapena mukudwala
ndipo mukulonjezanso
kumukonda ndi kumulemekeza
masiku wonse a moyo wanu?

Mkazi: Inde ndikuvomera

Kumvekana Mphete

Wansembe:

Monga mpheteyi ili yozungulira ndipo ilibe pothera, chonchonso ukwati wanu ukhale wosatha. Ambuye adalitse mphete izi zimene mupatsane ngati chizindikiro cha kukondana ndi kukhulupilirana.

Wansembe adalitsa mphete ndi pemphero ili:

Wansembe: **Ambuye, mudalitse mphete izi † pamodzi ndi anawa †. Azivale ngati chizindikiro cha kukhulupirika kwao, ndipo akumbukire nthawi zonse kukondana kwao. M'dzina la Atate ndi la Mwana ndi la Mzimu Woyera. Amen.**

Mkwati atatenga mphete imodzi, amveka mkwatibwi pa chala akunena kudzipereka kwao ndi mawu awa:

Mkwati: **Inu ... N ... landirani mpheteyi ngati chizindikiro cha chikondi changa, ndi kukhulupirika kwanga. M'dzina la † Atate ndi la Mwana ndi la Mzimu Woyera. Amen.**

Mkwatibwi atatenga mphete yotsala, amveka mkwati pa chala akunena kudzipereka kwao ndi mawu awa:

Mkwati: **Inu ... N ... landirani mpheteyi ngati chizindikiro cha chikondi changa, ndi kukhulupirika kwanga. M'dzina la † Atate ndi la Mwana ndi la Mzimu Woyera. Amen.**

Kutsimikiza kuti ukwati wamangidwa

Wansembe: M'dzina la Eklezia, ine ndikuvomereza ukwati
wanu umene mwaumanga tsopano,
ndipo ndikuudalitsa
M'dzina la Atate † ndi la Mwana, ndi la Mzimu
Woyera. Amen.

Kuyatsa Kandulo ya Pasaka

Wansembe:

Gwero ndi maziko a Sakramenti la Ukwati ndi kufa ndi kuuka
kwa Ambuye athu Yesu Khristu. Sakramentili ndi chipatso
komanso njira ya chipulumutso chimene Ambuye Yesu Khristu
adatipatsa. Motero, mkwati ndi mkwatibwi ayatsa nyale ya
Pasaka ngati chizindikiro chakulandira mphatso ndi lonjezo la
chipulumutso chimene Ambuye akuchipereka kudzera mu
sakramenti la Ukwati.

*Wansembe apereka kandulo kwa akwati womwe atayatsa muuni wawo,
asiya kanduloyo pa guwa nabwelera pamalo pawo.*

*Malingana ndi nthawi kapena malo, wansembe akhoza kulola mafuno
abwino kwa akwati atsopano kwa anthu owerengeka.*

Mapemphero a Akhristu

Wansembe:

Abale, pokumbukira kuti ukwati wachikhristu ukufanizira umodzi wa Yesu Khristu ndi Mpingo wake, tiwapemphele ana anuwa omwe alowa m'banja ndiponso mabanja onse:

1. Atate, muwadalitse ana anuwa ... N ... ndi ... N ... omwe mwawayitana kuti alowe m'banja lero, ndi kuwasunga m'chikondi chanu, kuti akhale a Mtima umodzi ndi kumakondwera pa moyo wao wonse. *Tikupemphani...*
2. Atate, muwathandize kusunga bwino malonjezo ao omwe apanga lero, alimbikire kupemphera limodzi ndi kumagwirizana pa ntchito zokometsa banja. *Tikupemphani...*
3. Atate, muwawongolere kuti adziwe kulera bwino ana amene adzaone m'banja mwao: aziwaphunzitsa ndi kuwaperekeza kwa Inu Atate. *Tikupemphani...*
4. Atate, mudalitsenso makolo ao ndi abale ao, kuti iwonso akondwere leroli, pozindikira kukoma Mtima kwanu kosamalira anthu onse. *Tikupemphani...*
5. Atate, mudalitsenso ma banja onse, kuti eni ake adziwe kulemekezana ndi kumagwirizana pa moyo wao wonse monga mufunira Inu. *Tikupemphani...*

Wansembe:

Atate, tikupereka kwa Inu mapemphero athuwa, potamanda chikondi chanu chosasinthika. Mwa Yesu Khristu Ambuye athu. Amen.

CHIGAWO CHAKUPEREKA MPHATSO

Banja latsopano lidzapereka mphatso.

Mwambo wa Misa upitilira monga mwachizolowezi.

Pemphero Loperekera:

**Atate, ife amene tikukondwelera ukwati
wa ana anuwa ... N ... ndi ... N ...
tikupereka kwa Inu mphatso zathuzi.
Mwa kukoma mtima kwanu, muzilandire, ndipo
muwasunge anawa m'chikondi chanu. Mwa Yesu
Khristu Ambuye athu.
Amen.**

CHIGAWO CHA UKARISTIYA

Preface I: Dignity of the Marriage Covenant

Wansembe: Ambuye Akhale Nanu
Anthu: Akhalenso ndi Mzimu Wanu

Wansembe: Kwezani Mitima Kumwamba
Anthu: Tayikweza kwa Ambuye

Wansembe: Tithokoze Mulungu Wathu
Anthu: Nkofunika ndi Koyenera

**Zoonadi nkofunika ndi koyenera,
ndi udindo wathu ndi chipilumutso chathu,
nthawi zonse ndi pamaloponse kuti tikuthokozeni,
Ambuye, Atate Woyera,
Mulungu Wamphanvuzonse ndi Wamuyaya.**

**Mudapanga chipangano chaukwati
ngati lamulo lokoma laumodzi
ndiponso mgwirizano wamtendere wosamasulika,
kuti potero chikondi choyera ndi chobereka zipatso
chithandize kuchulukitsa ana amene Inu
mumawasandutsa anuanu.
Ambuye, kudzera m'chaulere ndi m'chifundo chanu
chopanda malire, mumakwaniritsa zodabwitsa ziwiri izi:
pamene kubadwa kwa ana anu pansi pano kumabweretsa
chimwemwe, kubadwa kwawo kachiwiri mu Ubatizo,
kumakulitsa Mbumba yanu,
mwa Yesu Khristu Ambuye athu.**

**Kudzera mwa Iye limodzi ndi Anjelo ndi Oyera onse
tikukutamandani mosalekeza ponena (poimba):**

Woyera, Woyera, Woyera ...

Preface II: The Great Sacrament of Matrimony

Wansembe: Ambuye Akhale Nanu
Anthu: Akhalenso ndi Mzimu Wanu

Wansembe: Kwezani Mitima Kumwamba
Anthu: Tayikweza kwa Ambuye

Wansembe: Tithokoze Mulungu Wathu
Anthu: Nkofunika ndi Koyenera

**Zoonadi nkofunika ndi koyenera,
ndi udindo wathu ndi chipilumutso chathu,
nthawi zonse ndi pamaloponse kuti tikuthokozeni,
Ambuye, Atate Woyera,
Mulungu Wamphanvuzonse ndi Wamuyaya,
mwa Khristu Ambuye athu.**

**Kudzera mwa Iye, mwachita chipangano chatsopano ndi
anthu anu. Choncho pamene mwapulumutsa mwamuna
ndi mkazi, kudzera m'misteri ya Kufa ndi Kuuka kwa
Khristu, mumawasandutsa oyenera kulawako za Umulungu
wanu, ndi kukhala alowam'malo limodzi naye mu
ulemelero wakumwamba.**

**M'chipangano chaumodzi pakati pa mwamuna ndi mkazi,
mumapatsa chithunzi chachikondi chimene chilipo
pakati pa Khristu ndi Mpingo wake.
ndipo m'Sakramenti la Ukwati, mumaulula ndi kutikokera
ku misteri yachikondi chanu chosasimbika.**

**Choncho limodzi ndi Anjelo ndi Oyera onse,
tikukutamandani mosalekeza ponena (poimba) kuti:**

Woyera Woyera Woyera

Preface III: Matrimony as a sign of divine love

Wansembe: Ambuye Akhale Nanu
Anthu: Akhalenso ndi Mzimu Wanu

Wansembe: Kwezani Mitima Kumwamba
Anthu: Tayikweza kwa Ambuye

Wansembe: Tithokoze Mulungu Wathu
Anthu: Nkofunika ndi Koyenera

**Zoonadi nkofunika ndi koyenera,
ndi udindo wathu ndi chipilumutso chathu,
nthawi zonse ndi pamaloponse kuti tikuthokozeni,
Ambuye, Atate Woyera,
Mulungu Wamphanvuzonse ndi Wamuyaya.**

**Mudafuna kuti mtundu wa anthu omwe mudaulenga
kudzera m'mphatso yaubwino wanu, upatsidwe ulemelero
wapamwamba kuti mu umodzi wapakati pa mwamuna ndi
mkazi, muonetse chithunzi chachikondi chanu.
Onse amene mudawalenga chifukwa cha chikondi chanu
mukuwayitana mosalekeza ku lamulo la chikondi
ndipo mukuwalola kuti atenge nawo mbali m'chikondi
chanu chamuyaya.**

**Choncho misteri ya Sakramenti loyera la Ukwati,
ngati chizindikiro chokhalitsa chachikondi chanu,
imayeretsa chikondi chaumunthu pakati pa mwamuna ndi
mkazi, mwa Khristu Ambuye athu.**

**Kudzera mwa lye limodzi ndi Anjelo ndi Oyera onse,
tikukutamandani mosalekeza ponena (poimba):**

Woyera Woyera Woyera.

Preface IV: The Old Form

Wansembe: **Ambuye Akhale Nanu**
Anthu: Akhalenso ndi Mzimu Wanu

Wansembe: **Kwezani Mitima Kumwamba**
Anthu: Tayikweza kwa Ambuye

Wansembe: **Tithokoze Mulungu Wathu**
Anthu: Nkofunika ndi Koyenera

**Zoonadi nkofunika ndi koyenera,
ndi udindo wathu ndi chipilumutso chathu,
nthawi zonse ndi pamaloponse kuti tikuthokozeni,
Ambuye, Atate Woyera,
Mulungu Wamphanvuzonse ndi Wamuyaya.
mwa Yesu Khristu Ambuye athu.**

**Mudachita chipangano chatsopano ndi Mpingo wanu
ndipo Kufa ndi Kuuka kwa Khristu Mwana wanu
kudapulumutsa anthu onse;
Choncho tsopano atha kulandira moyo wanu ndi
kusanduka ogawana nanu ulemu wanu wosatha.**

**Mudafunanso kuti ukwati ufanize ntchito yokoma ya
chaulere chanu m'mitima mwa anthu.
Choncho Sakramenti limene akwati awa alilandira lero
likhale chizindikiro cha chikondi chanu kwa ife tonse.**

**N'chifukwa chake limodzi ndi Anjelo ndi Oyera onse,
tikulalika ulemelero wanu poimba pamodzi nawo kuti:**

Woyera Woyera Woyera.

CHIGAWO CHA KULANDIRA

Litatha pemphero la Atate Athu, padzabwera madalitso apadera a banja latsopano. Sipadzakhala pemphero lowonjezera 'Mutipulumutse ife Ambuye...'

Wansembe:

Abale, tsopano tiwapemphelele anzathuwa amene Mulungu wawalumikiza pamodzi m'sakramenti la Ukwati, kuti Ambuye awadalitse ndi kuwalimbikitsa pa moyo wawo wa banja.

Onse akhala chete pakanthawi.

Kenaka wansembe awatanzira manja akwati nati:

**Atate Oyera, Mlengi wa dziko lonse lapansi pano,
Mudalenga mwamuna ndi mkazi mofanafana nanu
Mudafuna kuti aphetikizane ndi kukhala amodzi
pomanga banja ndipo mudadalitsa umodzi waowo.**

**Ife pano tikupemphani modzichepetsa kuti
muyang'ane ndi chifundo maiyu pamodzi ndi mwamuna
wake, poti mwawalumikiza pamodzi m'sakramenti la
ukwati.**

**Madalitso anu ochuluka atsikire pa iyeyu ndi pa mwamuna
wake. Onse awiri akhale a mtima umodzi
Kuti apeze kudala kweni kweni m'banja mwaomo
Ndipo adzaone ana, ndi kumakondwera poona kuti
Mpingo wanu ukukula.**

**Adziwe kukuyamikani pamene aona zokondwetsa;
Asaleke kukhulupirira Inu pamene apeza zovuta.
Azigwira ntchito zawo molimbika pozindikira kuti Inu
mumakhala nawo nthawi zonse**

**Azidalira chithandizo chanu m'zosoweka zawo zonse.
Alimbikire kupemphera limodzi ndi kumakutumikira
Mpingo wanu pokhala mbozi zanu zoonapamaso pa anthu
onse.**

**Muwapatse moyo wautali ndi wamtendere
Ndipo pa kutha kwa ulendo wawo pansipano,
mudzawalandire mu ufumu wanu, kuti adzakutamandeni
Inu nthawi zonse.**

**Mwa Yesu Khristu Ambuye athu.
Amen.**

Mafuno a Mtendere

Wansembe: Mtendere wa Ambuye ukhale nanu nthawi
zonse.

Tiyeni tipatsane mafuno a mtendere.

Kankhosa ka Mulungu...

Kulandira:

*Wansembe alandiritsa poyamba banja latsopano, buledi ndi vinyo.
Kenaka ena onse atha kulandira.*

Pemphero Lothokozero:

**Atate, tikuthokozani pa zabwino zonse
zimene mwatichitira, makamaka chifukwa cha
ana anuwa ... N ... ndi ... N ... amene
mwawalumikiza pamodzi mu ukwati woyera.
Ukaristiya umene talandira panowu
uwakhazikitse m'chikondi chanu,
kuti azidzakuyamikani pa moyo wawo wonse.
Mwa Yesu Khristu Ambuye athu.
Amen.**

MADALITSO OTSIRIZA

Wansembe: Ambuye akhale nanu

Anthu: Akhalenso ndi mzimu wanu

**Mulungu Atate amuyaya
akusungeni mu umodzi a chikondi
ndipo mtendere wa Yesu Khristu ukhale nthawi zonse mwa
inu ndi m'banja lanu.
Amen**

**Mudalitsidwe mwa ana anu
mukondwere pamodzi ndi abwenzi anu
ndipo muziyanjana ndi anthu onse
Amen**

**Mudziwe kuthandiza anzanu monga momwe
Ambuye adatiphunzitsira
kuti choncho lwo akakulandireni ku Nyumba
yachikondwewero kumwamba.
Amen**

**Akudalitseni nonse Mulungu wamphamvu zonse
Atate ndi Mwana ndi Mzimu Woyera.
Amen**

Pitani bwino ndi mtendere.

Kutuluka

*Wansembe atuluka limodzi ndi othandizira Misa.
Kenaka banja latsopano, ndi anthu ena onse.*